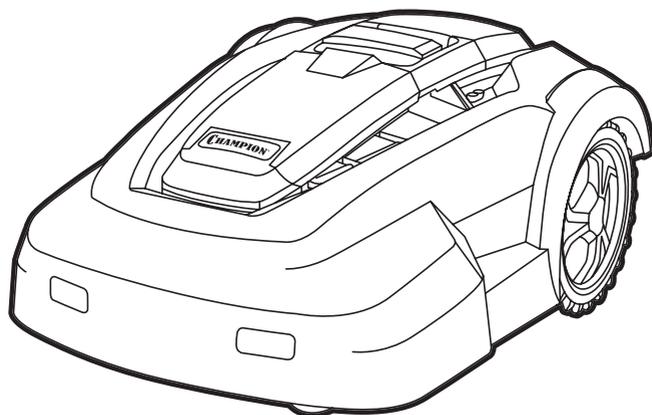
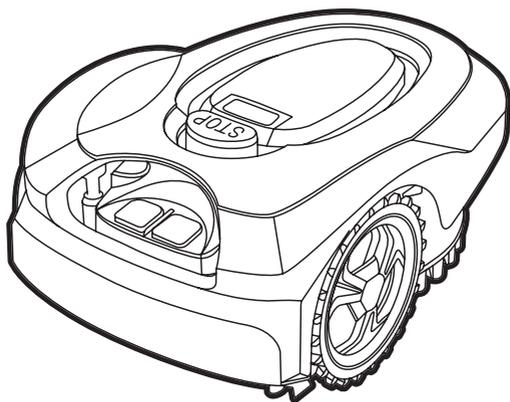


# СНАМРІОН®

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ГАЗОНОКОСИЛКА – РОБОТ  
RMB1828, RMB2428**



## СОДЕРЖАНИЕ

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	3
2. ВВЕДЕНИЕ.....	4
3. ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ, УПРАВЛЕНИЯ И ИНФОРМАЦИИ.....	5
4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ.....	6
5. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.....	7
6. ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	8
7. ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ.....	10
8. СБОРКА.....	12
КОМПЛЕКТНОСТЬ.....	12
9. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	13
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....	13
ПРИНЦИПЫ РАБОТЫ И УПРАВЛЕНИЯ.....	13
ПЛАНИРОВАНИЕ УЧАСТКА.....	13
УСТАНОВКА ЗАРЯДНОЙ СТАНЦИИ И ОГРАНИЧИТЕЛЬНОГО ПРОВОДА.....	16
ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА.....	19
УСТАНОВКА ВЫСОТЫ СКАШИВАНИЯ.....	19
ВКЛЮЧЕНИЕ ГАЗОНОСИЛКИ В РУЧНОМ РЕЖИМЕ.....	19
ВЫКЛЮЧЕНИЕ ГАЗОНОСИЛКИ В РУЧНОМ РЕЖИМЕ.....	20
ИЗМЕНЕНИЕ ПАРОЛЯ БЕЗОПАСНОСТИ.....	20
ВКЛЮЧЕНИЕ ГАЗОНОКОСИЛКИ В АВТОМАТИЧЕСКОМ РЕЖИМЕ.....	21
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ.....	22
10. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	23
ВИДЫ РАБОТ И ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.....	23
ОЧИСТКА ГАЗОНОКОСИЛКИ.....	24
ОБСЛУЖИВАНИЕ НОЖЕЙ.....	24
11. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ.....	25
12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	26

# 1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики	Модель	
	RMB1828	RMB2428
Ширина скашивания, см	18	24
Минимальная площадь скашивания, м <sup>2</sup>	50	50
Максимальная площадь скашивания, м <sup>2</sup>	600	1500
Регулировка высоты скашивания, мм	20-60	25-65
Количество ножей, шт	3	
Скорость вращения ножей, об/мин	2900	
Максимальный угол подъема по склону, °	20	
Скорость движения, м/с	До 0,4	До 0,5
Вес, кг	8,4	10,2
Время непрерывной работы, мин	До 45	До 60
Тип аккумулятора	Литий-ионный	
Напряжение аккумулятора, В	28	
Емкость аккумулятора, А/ч	2	3
Время зарядки аккумулятора, мин	90	120
Количество и вид колес, передние /задние	2 больших/1 малое	2 малых/2 больших
Уровень мощности звука, дБА	60	65
Класс защиты, газонокосилка/блок питания зарядной станции	IP56/ IP67	IPX4/IP67

*Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.*

## 2. ВВЕДЕНИЕ

### Уважаемый пользователь!

Благодарим за покупку продукции CHAMPION. В данном руководстве приведены правила эксплуатации газонокосилки-робота CHAMPION. Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте устройство в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а также руководствуясь здравым смыслом. Сохраните руководство, при необходимости Вы всегда можете обратиться к нему.

Продукция CHAMPION отличается высокой мощностью и производительностью, продуманным дизайном и эргономичной конструкцией, обеспечивающей удобство её использования. Линейка техники CHAMPION регулярно расширяется новыми устройствами, которые постоянно совершенствуются.

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в комплектность, конструкцию отдельных узлов и деталей, не ухудшающие качество устройства. В связи с этим происходят изменения в технических характеристиках, и содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному устройству. Имейте это в виду, изучая руководство по эксплуатации\*.

*Внешний вид продукции может отличаться от изображения на титульном листе руководства по эксплуатации.*

(\*) С последней версией руководства по эксплуатации можно ознакомиться на сайте [www.championtool.ru](http://www.championtool.ru)

### 3. ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ, УПРАВЛЕНИЯ И ИНФОРМАЦИИ

Знаки безопасности, управления и информации размещены на устройстве в виде наклеек, либо нанесены рельефно на корпусе.

	Предупреждение! Осторожно! Внимание!		Не подставляйте во время работы руки или ноги под нож. Опасность получения тяжелой травмы
	Осторожно! Возможен отскок посторонних предметов		Посторонние люди, дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии вне рабочей зоны
	Опасность! Высокое напряжение!		Запрещается кататься на устройстве, вставать на него, ставить на него какие-либо предметы
	Прочтите руководство по эксплуатации перед началом работы		Перед техническим обслуживанием переведите выключатель питания в положение ВЫКЛЮЧЕНО
	Запрещается мыть устройство под проточной водой		Утилизация устройства должна производиться в соответствии с нормами законодательства РФ, в частности Федеральным законом N7-ФЗ от 10.01.2002 «Об охране окружающей среды»
		Ручка регулировки высоты скашивания	

#### РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

XXAABVCCSSC

XX - Код производителя  
 AA - Номер модели  
 BV - Год производства  
 CCCC - Уникальный номер модели

## 4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Газонокосилка-робот (далее по тексту газонокосилка или устройство) предназначена для любительского (личного, семейного, домашнего или иного) использования, не связанного с предпринимательской и профессиональной деятельностью.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

*Непрофессиональное (любительское) использование подразумевает под собой эксплуатацию устройства не более 150 часов в год. Рекомендуемое время непрерывной работы определяется емкостью аккумулятора.*

Устройство предназначено для ухода за газонами на дачном или приусадебном участке, для кошения травы на лужайках с ровной поверхностью, с соблюдением всех требований Руководства по эксплуатации.



*Устройство сконструировано таким образом, что оно безопасно и надежно, если эксплуатируется в соответствии с Руководством. Прежде чем приступить к эксплуатации устройства прочтите и усвойте Руководство по эксплуатации. Если Вы этого не сделаете, результатом может явиться травма или повреждение устройства.*



### ВНИМАНИЕ!

*Использование устройства в любых других целях, не предусмотренных настоящим руководством, является нарушением условий безопасной эксплуатации и прекращает действие гарантийных обязательств поставщика. Производитель и поставщик не несут ответственности за повреждения, возникшие вследствие использования устройства не по назначению. Выход из строя устройства при использовании не по назначению не является гарантийным случаем.*



### ВНИМАНИЕ!

*Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию устройства. Это может стать причиной получения серьезной травмы, а также причиной выхода из строя устройства. Производитель и поставщик не несут ответственности за любые ущерб и убытки, возникшие из-за эксплуатации устройства с самостоятельно произведенными конструктивными изменениями.*



### ВНИМАНИЕ!

*Используйте для ремонта и обслуживания расходные материалы, рекомендованные заводом-изготовителем и оригинальные запасные части. Использование не рекомендованных расходных материалов, не оригинальных запчастей лишает Вас права на гарантийное обслуживание устройства.*



### ВНИМАНИЕ!

*Запрещается использовать устройство для перемещения каких-либо предметов. Запрещается кататься на устройстве, вставать на него, ставить на него какие-либо предметы.*

## 5. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтите данное руководство. Ознакомьтесь с устройством прежде, чем приступать к эксплуатации. Ознакомьтесь с работой органов управления. Знайте, что делать в экстренных ситуациях. Обратите особое внимание на информацию, которой предшествуют следующие заголовки:



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Невыполнение требования руководства приведет к смертельному исходу или получению тяжелых травм.*



### **ОСТОРОЖНО!**

*Невыполнение требования руководства приведет к получению травм средней тяжести.*



### **ВНИМАНИЕ!**

*Невыполнение требования руководства приведет к повреждению устройства.*



### **ПРИМЕЧАНИЕ!**

*Указывает на информацию, которая будет полезна при эксплуатации устройства.*

1. Прежде чем начать работу в первый раз, получите инструктаж продавца или специалиста, как следует правильно обращаться с устройством, при необходимости пройдите курс обучения.
2. Несовершеннолетние лица к работе с устройством не допускаются, за исключением лиц старше 16 лет, проходящих обучение под надзором.
3. Эксплуатируйте устройство в хорошем физическом и психическом состоянии.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Не работайте с устройством в болезненном или утомленном состоянии, в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, после употребления сильно дей-*

*ствующих лекарств или иных веществ, способных оказать влияние на физическое и психическое состояние.*

4. Работайте только в дневное время или при хорошем искусственном освещении.
5. Устройство разрешается передавать или давать во временное пользование (напрокат) только тем лицам, которые хорошо знакомы с данной моделью и обучены обращаться с ней. При этом обязательно должно прилагаться руководство по эксплуатации.
6. Не начинайте работать, не подготовив рабочую зону и не определив беспрепятственный путь на случай эвакуации.
7. Посторонние люди, дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии вне рабочей зоны.
8. Проверяйте устройство перед работой, чтобы убедиться, что все рукоятки, крепления и предохранительные приспособления находятся на месте и в исправном состоянии.
9. Храните устройство в закрытом месте, недоступном для детей.
10. Не вносите изменения в конструкцию устройства. Производитель и поставщик снимают с себя ответственность за возникшие в результате этого последствия (травмы и повреждения устройства).
11. Запрещается использование устройства для транспортировки предметов, животных или людей.
12. Всегда руководствуйтесь здравым смыслом. Невозможно предусмотреть все ситуации, которые могут возникнуть перед Вами. Если Вы в какой-либо ситуации почувствовали себя неуверенно, обратитесь за советом к специалисту: дилеру, механику авторизованного сервисного центра, опытному пользователю.

## 6. ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ПОЖАРНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Для очистки деталей не используйте бензин или другой воспламеняющийся растворитель.

### ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

1. Для предотвращения поражения электрическим током не работайте устройством во время дождя, а также в сыром или влажном помещении.
2. Перед включением в электросеть, проверьте розетки, вилку и кабель на отсутствие повреждений. Если повреждение обнаружено, немедленно дайте специалисту устранить его.
3. Не дергайте за кабель, чтобы выдернуть вилку из розетки. Защищайте кабель от горячих поверхностей, масел и острых предметов. Всегда держите блок питания в чистоте и храните его в безопасном месте.
4. Необходимо избегать контакта тела с заземленными поверхностям - трубами, системой отопления и т.п. Если тело заземлено, возникает риск получить удар электрическим током.
5. Аккумулятор:
  - При обращении с аккумулятором надевайте защитные очки и перчатки.
  - Не допускайте ситуаций, которые могут стать причиной взрыва аккумулятора (короткое замыкание, близость открытого огня или источника искр, перегрев и прочее).
  - Перед установкой на устройство проверьте, что электрические характеристики (напряжение, емкость и пусковой ток) и конструктивные особенности (габариты, тип клемм, полярность) соответствуют требуемым.

- Не эксплуатируйте и не храните аккумулятор вблизи открытого огня или источника искр.
- Держите аккумулятор вдали от детей и людей, не осознающих степень риска при обращении с аккумулятором.

### ФИЗИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ (ТРАВМЫ)

1. Следите, чтобы ноги/руки не располагались вблизи рабочих органов и вращающихся частей.
2. Запрещается поднимать или переносить устройство, если устройство работает.
3. Запрещается оставлять работающее устройство без присмотра, если поблизости находятся люди (особое внимание к детям) или животные.
4. Во избежание случайного включения устройства, перед выполнением работ по техническому обслуживанию переведите выключатель в положение ВЫКЛЮЧЕНО.
5. Перед подъемом газонокосилки, настройкой, техническим обслуживанием или проведением каких-либо действий выключатель должен быть в положении ВЫКЛЮЧЕНО.
6. Запрещается касаться ножей до их полной остановки.

### ТЕХНИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ (УСТРОЙСТВО)

1. Перед включением устройства следите за тем, чтобы рабочие органы не соприкасались с посторонними предметами.
2. Периодически проверяйте участок, на котором работает газонокосилка, убирайте все камни, палки, провода и другие посторонние предметы.

3. Регулярно осматривайте ножи на предмет отсутствия следов износа или повреждения лезвий. Заменяйте изношенные или поврежденные ножи для восстановления баланса во время вращения.
4. Категорически запрещается мыть водой нижнюю часть газонокосилки-робота. Днище газонокосилки должно очищаться только с помощью щетки/мягкой тряпки.

## ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Помните о необходимости охраны окружающей среды и экологии. Прежде чем слить какие-либо жидкости, выясните правильный способ их утилизации. Соблюдайте правила охраны окружающей среды при утилизации деталей устройства и аккумуляторов.



### **ВНИМАНИЕ!**

*Пользователь несет персональную ответственность за возможный вред здоровью и имуществу третьих лиц в случае неправильного использования устройства или использования его не по назначению.*

## 7. ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Основные узлы и органы управления газонокосилкой показаны на Рис. 1, 2, 3, 4.

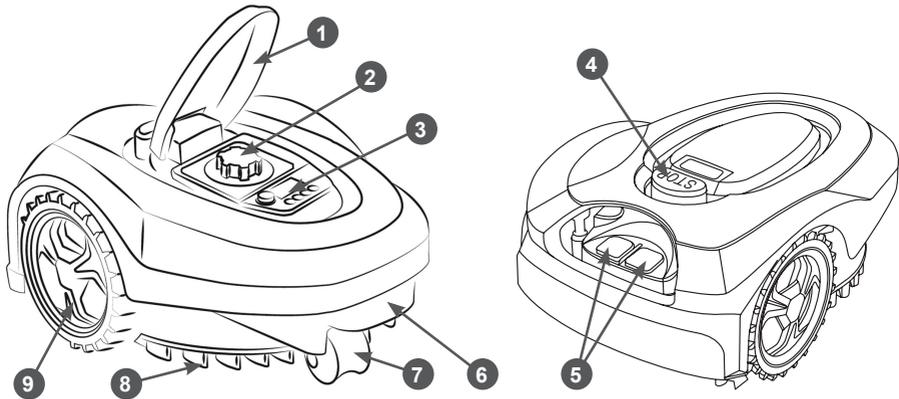


Рис. 1 Основные узлы и органы управления RMB1828

- |   |                        |
|---|------------------------|
| 1. Крышка отсека управления                       | 5. Пластины контактные |
| 2. Ручка регулировки высоты скашивания            | 6. Ручка для переноски |
| 3. Панель управления                              | 7. Колесо заднее       |
| 4. Кнопка STOP экстренной остановки газонокосилки | 8. Ограждение защитное |
|   | 9. Колесо переднее     |

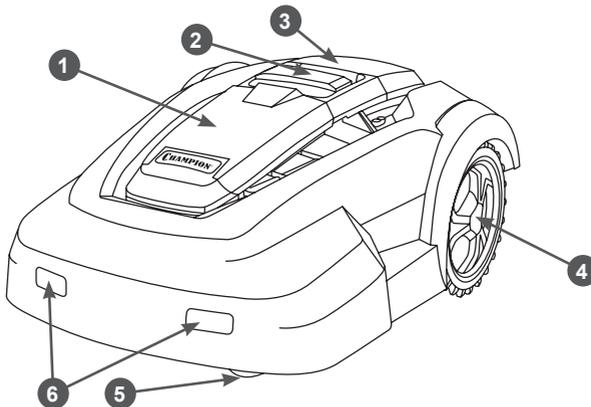
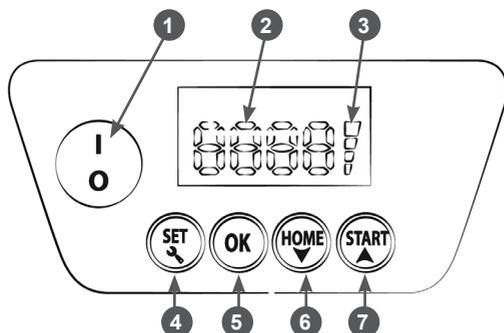


Рис. 2 Основные узлы и органы управления RMB2428

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1. Крышка доступа к ручке регулировки высоты скашивания | 3. Крышка доступа к панели управления |
| 2. Кнопка STOP экстренной остановки газонокосилки       | 4. Колесо заднее                      |
|   | 5. Колесо переднее                    |
|   | 6. Пластины контактные                |



**Рис. 3** Панель управления газонокосилки

1. Выключатель
2. Дисплей информационный
3. Уровень заряда аккумулятора
4. Кнопка настройки
5. Кнопка подтверждения
6. Кнопка возврата на зарядную станцию/уменьшения значение
7. Кнопка ручного старта/увеличения значения



**ПРИМЕЧАНИЕ!**

На информационном дисплее, кроме уровня заряда аккумулятора, в зависимости от отображаемого режима и выбранного раздела настройки, отображается следующая информация:



— код безопасности



— время



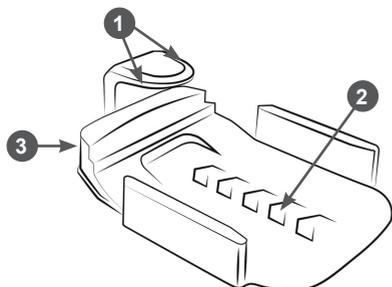
— площадь газона



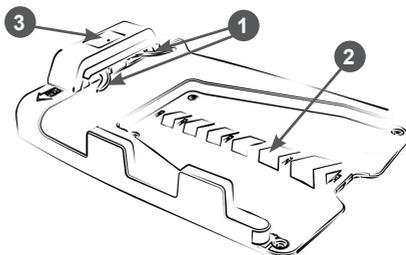
— время начала работы



— датчик дождя



**RMB1828**



**RMB2428**

**Рис. 4** Зарядная станция

1. Контакты зарядные
2. Станция зарядная
3. Индикаторы состояния



**ПРИМЕЧАНИЕ!**

В зависимости от текущего состояния, индикаторы на зарядной станции сигнализируют о следующем:



— зелёный индикатор мигает – идёт процесс зарядки;



— зелёный индикатор горит – газонокосилка готова к работе;



— красный индикатор мигает – граница не замкнута (ограничительный провод повреждён).

## 8. СБОРКА

### КОМПЛЕКТНОСТЬ

Комплектность газонокосилки приведена в Таблице 1.

**ТАБЛИЦА 1. Комплектность устройства**

Наименование	Кол-во
Газонокосилка-робот	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Станция зарядная	1 шт.
Блок питания базовой станции	1 шт.
Удлинитель 7м	1 шт.
Винт крепления базовой станции	6 шт.
Соединители проводов	4 шт.
Провод ограничительный 100 м	1 к-т
Колышек для крепления провода	150 шт.
Нож запасной с крепежом	6 шт.
Соединитель провода и зарядной станции	2 шт.



### ВНИМАНИЕ!

*Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления внести изменения в комплектность.*

Устройство поставляется в собранном состоянии.

Для подготовки устройства к эксплуатации выполните следующее:

1. Извлеките из упаковки содержимое.
2. Распакуйте все детали и положите их на ровную устойчивую поверхность. Удалите все упаковочные материалы.
3. Убедитесь, что содержимое упаковки соответствует комплектности устройства, а повреждения отсутствуют.
4. При обнаружении некомплектности или повреждений обратитесь в торгующую организацию, где приобрели устройство.

## 9. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед началом работы необходимо сделать следующее:

1. Уяснить принципы работы и управления.
2. Спланировать участок для скашивания.
3. Установить зарядную станцию.
4. Установить укрытие для газонокосилки\*.
5. Установить ограничительный провод.
6. Зарядить аккумулятор газонокосилки.
7. Установить высоту скашивания.
8. Провести настройку устройства.
9. Установить модуль дистанционного управления газонокосилки-робота CHAMPION RMB1828/2428\*.
10. Установить программное обеспечение модуля дистанционного управления\*.

*\*Дополнительное оборудование. В комплект поставки не входит, приобретается отдельно.*

### ПРИНЦИПЫ РАБОТЫ И УПРАВЛЕНИЯ

Газонокосилка косит газон в автоматическом режиме.

Между циклами скашивания выполняет зарядку аккумулятора газонокосилки.

После зарядки газонокосилка-робот выходит из зарядной станции и косит газон.

При снижении заряда аккумулятора до определенного уровня газонокосилка начинает поиск зарядной станции. Во время поиска скашивание не выполняется.

После завершения зарядки аккумулятора газонокосилка продолжит цикл скашивания по расписанию. Она будет выполнять цикл в течение времени, необходимого для обработки газона (длительность цикла определяется площадью участка в настройках).

После завершения скашивания на всем участке (цикл скашивания) газонокосилка будет оставаться на зарядной станции до начала следующего цикла по расписанию.

Ограничительный провод устанавливает границы участка и препятствует выходу робота-газонокосилки за пределы рабочей зоны. В комплект поставки входят колышки, которыми на земле закрепляется провод ограничения периметра. Со временем растущая трава скроет провод.

В начале работы включается сигнал, который передается вдоль всего ограничительного провода периметра. Данный сигнал удерживает робота-газонокосилку в границах обрабатываемого участка, не позволяя выходить за пределы рабочей зоны.

Газонокосилка режет траву на мелкие частицы, которые остаются на земле под травой, где они разлагаются и питают газон как естественное удобрение. Обрезки травы содержат до 85 % воды и ценные питательные вещества, которые возвращаются в почву. Таким образом происходит естественная переработка травы.

### ПЛАНИРОВАНИЕ УЧАСТКА

#### СОЗДАНИЕ ЭСКИЗА РАБОЧЕЙ ЗОНЫ

Для того чтобы газонокосилка косила траву на определенной территории нужно ограничить эту территорию с помощью ограничительного провода.

Перед установкой ограничительного провода необходимо сделать эскиз рабочей зоны, определить ее границы и указать препятствия, которые газонокосилка должна обойти.

Ограничительный провод должен быть проложен так, чтобы от газонокосилки до пограничного провода никогда не было больше 15 метров.

Если у вашего соседа также есть газонокосилка-робот, важно, чтобы вы установили свой ограничительный провод и зарядную станцию минимум в 100 см от ограничительного провода вашего соседа. Для получения максимального сигнала рекомендуется применять провод длиной не более 300 м.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

*Армирующие конструкции фундаментов зданий, соседние ограничительные провода и силовые кабели других электроприборов создают магнитные поля, которые могут вызвать навигационные помехи.*



### ПРИМЕЧАНИЕ!

*Выключайте устройство во время, и некоторое время после длительного дождя. В этом случае производительность скашивания может быть нарушена, и внешний вид газона может пострадать.*

## ПОЗИЦИОНИРОВАНИЕ ЗАРЯДНОЙ СТАНЦИИ

Начните с размещения зарядной станции на вашем эскизе. Расстояние до розетки не должно превышать длину кабеля питания зарядной станции (8 м).

Зарядная станция должна располагаться на твердой горизонтальной поверхности, стрелка «IN» на зарядной станции должна быть направлена в сторону рабочей зоны.

Избегайте размещения зарядной станции:

- в углу лужайки;
- в низменных местах, где могут образовываться лужи;
- на верхней части склона или под высоким деревом из-за риска попадания молнии.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

*Обеспечьте, чтобы блок питания и электрическая вилка всегда оставались сухими!*

Необходимо обеспечить свободное пространство размером 2 м без препятствий перед зарядной станцией так, чтобы газонокосилка могла без проблем вернуться на станцию. За станцией требуется свободное пространство размером в 1 м (См. Рис. 5).

## ПОЗИЦИОНИРОВАНИЕ ОГРАНИЧИТЕЛЬНОГО ПРОВОДА

Ограничительный провод должен быть размещен без разрывов или пересечений.

Максимальное расстояние между кольшками для крепления ограничительного провода должно быть не более 1 м.

Углы между смежными сторонами должны быть не менее 100° (см. Рис. 5)

Ограничительный провод должен быть расположен на расстоянии 45 см от границы газона. Входящий и выходящий кабели должны находиться на расстоянии не более 5 мм друг от друга.

Если камень имеет наклонную поверхность, на которую устройство может случайно залезть, следует убрать камень из рабочей зоны или поставить вертикально, при этом минимальная высота должна быть не менее 15 см.

Если есть деревья с корнями, выходящими из земли, эти участки должны быть окружены ограничительным проводом, чтобы защитить деревья. Если нет видимых корней, то провод не нужен.

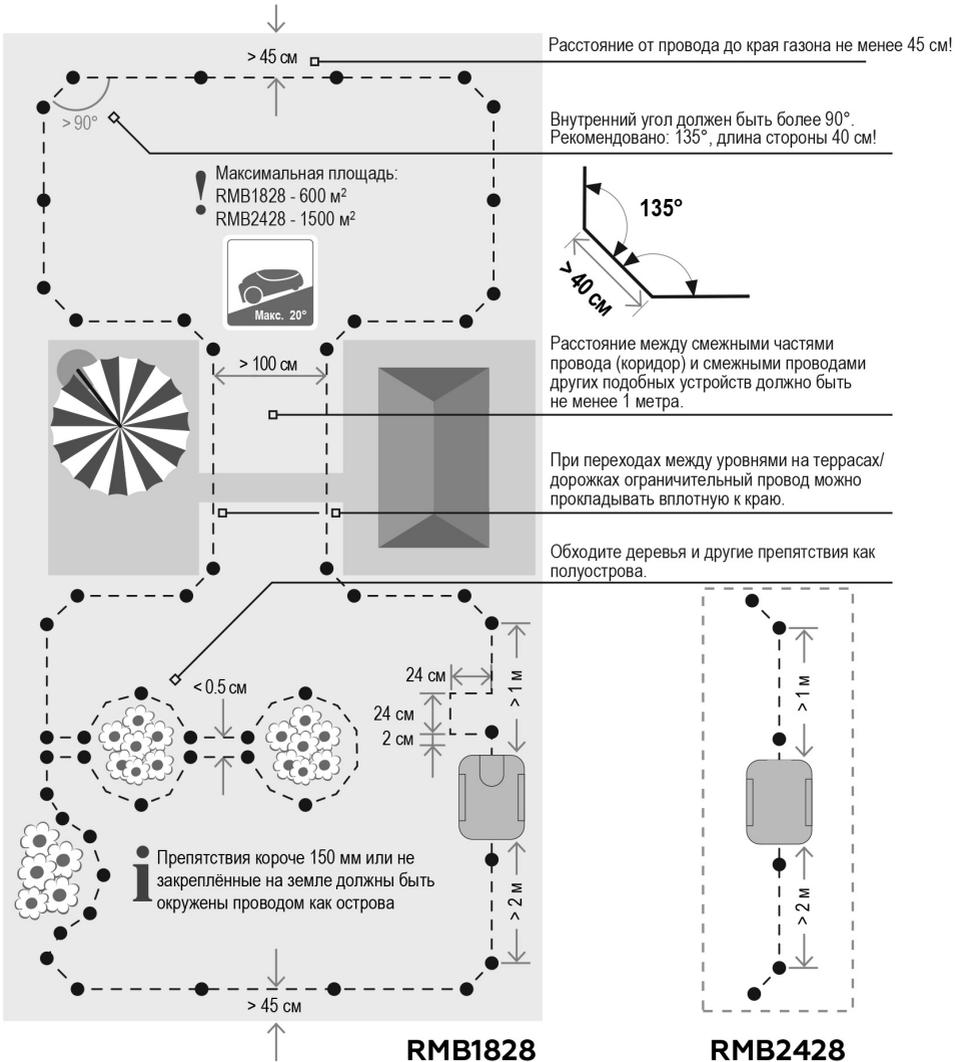


Рис. 5 Эскиз рабочей зоны

В случае, если ограничительный провод помещается под низко свисающими ветвями кустов или деревьев, необходимо обрезать ветви так, чтобы они не мешали свободному ходу газонокосилки. В то же время эти ветви могут вызвать активацию датчика дождя, если капли дождя с ветвей попадут на газонокосилку. В этом случае устройство вернется на зарядную станцию даже в сухую погоду (на дисплее отображается символ датчика дождя).

Если ваша подъездная дорожка или садовые дорожки находятся на одном уровне с газоном, газонокосилка может легко проехать по ним. Если вы хотите избежать этого, вам нужно всего 10 см между ограничительным проводом и подъездной дорожкой. Однако если ваша подъездная дорожка покрыта гравием или чем-то подобным, газонокосилка не сможет по ней проехать. В этом случае вам нужно расстояние 45 см между проводом и подъездной дорожкой.

Газонокосилка способна подниматься по склонам с максимальным углом  $20^\circ$ . Если поверхность становится круче, датчик контроля угла заставит её остановиться. Если поверхность наклонена вниз более чем на  $25^\circ$  по направлению к ограничительному проводу, газонокосилка может выскользнуть из рабочей зоны по мокрой траве. Поэтому в такой пологой местности рекомендуется прокладывать ограничительный провод на расстоянии до 40 см от склона.

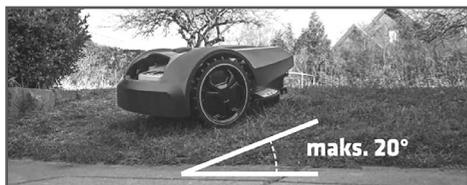


Рис. 6 Максимальный угол склона

## УСТАНОВКА ЗАРЯДНОЙ СТАНЦИИ И ОГРАНИЧИТЕЛЬНОГО ПРОВОДА

Последовательность действий при установке зарядной станции и ограничительного провода приведена на Рис. 7.



Рис. 7 Последовательность действий при установке зарядной станции

## ПОДГОТОВКА

Для установки устройства выньте из коробки ограничительный провод, соединители проводов и колышки. Шаблон со шкалой расстояний напечатан на коробке, его можно использовать для прокладки провода. Для работы потребуются гаечный ключ, плоскогубцы, рулетка и резиновый молоток (киянка).

Подготовьте газон. Трава не должна быть выше 60 мм при установке ограничительного провода. Если она выше, то рекомендуется сначала подстричь газон обычной газонокосилкой. Затем провод можно уложить как можно ближе к земле, что позволит газонокосилке не перерезать провод и не споткнуться о него людям. Через некоторое время провод исчезнет в дерне.

Поместите зарядную станцию так, как указано на вашем эскизе.

## УСТАНОВКА ОГРАНИЧИТЕЛЬНОГО ПРОВОДА

Проложите провод свободно вокруг рабочей зоны в соответствии с вашим эскизом, так чтобы конец и начало провода совпали и осталось еще 0,5 м резерва на конце провода для его монтажа на зарядной станции.

Закрепите провод колышками. Используйте шаблон или рулетку, чтобы сохранить требуемое расстояние до края (10-45 см в зависимости от характера края, как описано в разделе «планирование»). Расстояние между колышками должно быть не более 1 м. Рекомендуется, чтобы колышки располагались ближе друг к другу в углах, которые всегда должны быть не менее 100°.

Если на вашем газоне есть участки, где вы не хотите скашивать траву, то оградите их проводом, как указано на Рис. 5.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

Максимальное расстояние между участками ограничительного провода 5 мм (см. Рис. 5).

Рис. 5).

Установите стартовый колышек на расстоянии 2 см от станции. Далее, для RMB1828 установите и уложите провод так, как показано на Рис. 8. Для RMB2428 в соответствии с эскизом (Рис. 5).

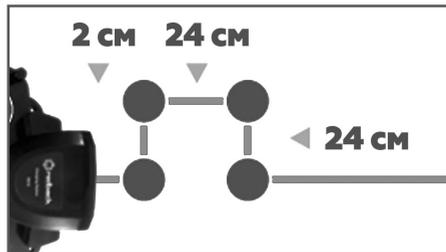


Рис. 8 Начало укладки провода для RMB1828

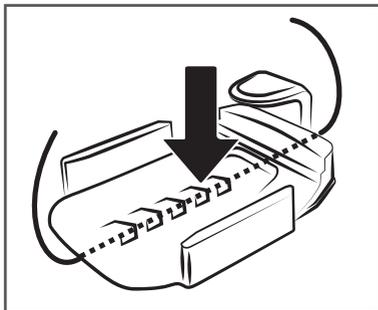
Установите и забейте колышки в землю в соответствии с эскизом. Установите последний колышек, когда вернетесь к зарядной станции.

В случае, если прилагаемого 100-метрового провода недостаточно, вы можете купить еще один провод. Для соединения проводов, зачищать концы провода для этого Вам не потребуется.

## УСТАНОВКА ЗАРЯДНОЙ СТАНЦИИ

Для подключения ограничительного провода к зарядной станции необходимо подключить выходящий и входящий концы провода. Входящий конец провода продевается через держатели провода снизу зарядной станции и должен быть подключен к входящему штекеру, в то время как выходящий провод должен быть подключен к выходящему штекеру.

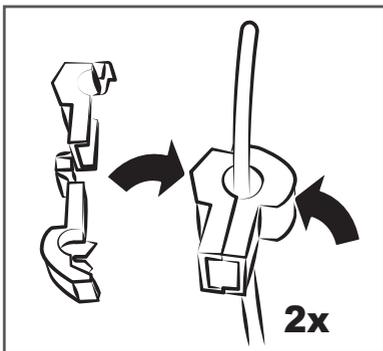
Пропустите провод снизу станции, как показано на Рис. 9, и закрепите его в держателях.



**Рис. 9** Закрепление входящего конца ограничительного провода на зарядной станции

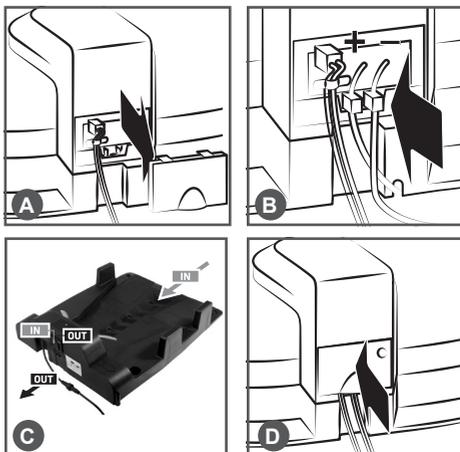
Подсоедините ограничительный провод к зарядной станции.

Соединители проводов и зарядной станции, входящие в комплект поставки, должны быть закреплены на проводе плоскогубцами.



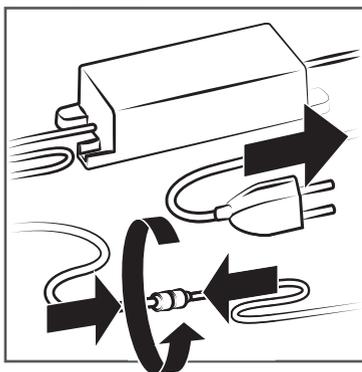
**Рис. 10** Использование соединителей проводов

Снимите крышку (Рис. 11А) и вставьте соединители в соответствующие разъемы на зарядной станции (Рис. 11В). Входящий конец провода указан стрелкой «IN», выходящий – стрелкой «OUT» (Рис. 11С). Закройте крышку (Рис. 11D).



**Рис. 11** Подсоединение ограничительного провода к зарядной станции

Подключите кабель питания к зарядной станции, при правильном подключении индикатор на передней части зарядной станции должен загореться зеленым цветом. Если индикатор питания загорелся красным цветом, то подключение произведено неправильно. Отключите питание и проверьте все соединения ограничительного провода.



**Рис. 12** Проверка соединений ограничительного провода

Прижмите зарядную станцию к земле с помощью 6 винтов из комплекта поставки газонокосилки (Рис. 13).

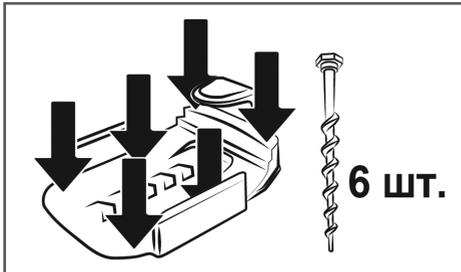


Рис. 13 Закрепление зарядной станции на земле



#### ПРИМЕЧАНИЕ!

*Не закрепляйте зарядную станцию до тех пор, пока не будет окончательно проложен ограничительный провод.*

### ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Установите газонокосилку на зарядную станцию, даже если аккумулятор был предварительно заряжен на заводе.

Подключите вилку блока питания зарядной станции в розетку. При правильном подключении индикатор питания на передней части зарядной станции должен загореться мигающим зеленым цветом. Если индикатор питания загорелся красным цветом, то подключение ограничительного провода произведено неправильно. Отключите питание и проверьте все соединения. Если индикатор загорелся постоянным зеленым цветом, значит аккумулятор полностью зарядился и ограничительный провод подключен правильно.

### УСТАНОВКА ВЫСОТЫ СКАШИВАНИЯ

Для установки высоты скашивания необходимо повернуть ручку А (Рис. 14). Высота скашивания устанавливается в диапазоне:

- RMB1828 — 20-60 мм.
- RMB2428 — 25-65 мм.

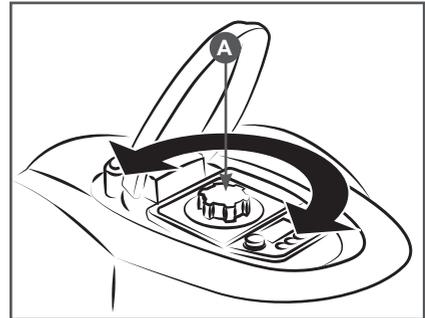


Рис. 14 Регулировка высоты скашивания



#### ПРИМЕЧАНИЕ!

*Не устанавливайте слишком низкую высоту скашивания в плохую погоду, чтобы избежать высыхания газона!*

### ВКЛЮЧЕНИЕ ГАЗОНООСИЛКИ В РУЧНОМ РЕЖИМЕ

Убедитесь в том, что зарядное устройство подключено к сети, аккумулятор перед первоначальным вводом в эксплуатацию полностью заряжен (индикатор заряда показывает максимальный уровень).



#### ПРИМЕЧАНИЕ!

*После включения необходимо ввести отдельные цифры пароля. Заранее установленный заводом пароль безопасности: 0000.*

Последовательность действий при включении газонокосилки в ручной режиме приведена на Рис. 15.



Рис. 15 Включение газонокосилки в ручном режиме



### ПРИМЕЧАНИЕ!

Если газонокосилка выключена, ее необходимо запустить на зарядной станции.

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ ГАЗОКОСИЛКИ В РУЧНОМ РЕЖИМЕ

Последовательность действий по окончанию работы в ручном режиме приведена на Рис. 16.



Рис. 16 Выключение газонокосилки в ручном режиме

Для временной остановки работы газонокосилки нажмите на кнопку STOP (аварийного отключения). Для продолжения работы после временной остановки поступайте как описано в разделе ВКЛЮЧЕНИЕ ГАЗОНОКОСИЛКИ В РУЧНОМ РЕЖИМЕ.

## ИЗМЕНЕНИЕ ПАРОЛЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Если вы хотите изменить пароль, то сделайте следующее:

1. Введите заводской пароль 0000 и нажмите кнопку START. Машина покидает зарядную станцию и начинает работать.
2. Через несколько метров нажмите кнопку STOP. На дисплее появится код ошибки E1.
3. Нажмите кнопку START и удерживайте ее нажатой в течение 10 секунд, пока на дисплее не появится код U134.
4. Нажмите кнопку START.
5. Нажмите кнопку SET. Значок замка (картинка) мигает. Введите заводской код 0000 одну цифру за другой и подтвердите каждую нажатием на кнопку OK, пока 0000 не загорится постоянно.
6. Нажмите кнопку SET еще раз, и значок блокировки мигнет.
7. Введите ваш 4-значный личный пароль, нажмите OK. Ваш личный пароль безопасности теперь установлен и постоянно горит.
8. Нажмите кнопку START, и газонокосилка продолжит работу.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

Запомните свой пароль! Если вы забыли свой личный пароль, газонокосилку необходимо отправить в авторизованный сервисный центр для сброса настроек.

## ВКЛЮЧЕНИЕ ГАЗОНОКОСИЛКИ В АВТОМАТИЧЕСКОМ РЕЖИМЕ



### ПРИМЕЧАНИЕ!

Полностью зарядите аккумулятор перед первым вводом в эксплуатацию!



### ПРИМЕЧАНИЕ!

После активации газонокосилки необходимо ввести пароль безопасности. На заводе установлен пароль безопасности 0000.

Установите газонокосилку на зарядную станцию и подключите зарядную станцию к сети.

Нажмите кнопку включения.

Алгоритм настройки автоматического режима работы газонокосилки приведен на Рис. 17.

1. Для установки времени нажимайте кнопку «SET» до тех пор, пока не замигает символ «часы». Установите текущее время в вашем часовом поясе нажатием кнопок со стрелками «HOME» и/или «START». Подтвердите правильность установки нажатием кнопки «OK».
2. Для установки площади рабочей зоны нажимайте кнопку «SET» до тех пор, пока не замигает символ «м<sup>2</sup>». Установите площадь нажатием кнопок со стрелками «HOME» и/или «START» от 50 м<sup>2</sup> до 600 м<sup>2</sup> (1500 м<sup>2</sup> для RMB2428), с шагом 50 м<sup>2</sup>. Подтвердите правильность установки нажатием кнопки «OK».
3. Если после настройки вы нажмете на кнопку START, газонокосилка начнет работать. После завершения работы газонокосилка вернется на зарядную станцию. Следующий цикл работы начнется через 48 часов после установленного времени начала работы. Если после настройки не нажимать на кнопку START, то газонокосилка начнет работать через 48 часов после установленного времени начала



Рис. 17 Алгоритм настройки автоматического режима работы газонокосилки

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Для газонокосилок отдельно поставляются:

1. Укрытие для газонокосилки-робота CHAMPION RMB1828, артикул C9100.
2. Укрытие для газонокосилки-робота CHAMPION RMB2428, артикул C9101.
3. Модуль дистанционного управления газонокосилки-робота CHAMPION RMB1828/2428, артикул C9102.



### ВНИМАНИЕ!

*Данные аксессуары не входят в комплектность газонокосилок и приобретаются отдельно. Для их приобретения обратитесь к дилеру CHAMPION в вашем регионе. Адреса дилеров CHAMPION в вашем регионе Вы можете узнать на сайте [www.championtool.ru](http://www.championtool.ru).*

### УКРЫТИЕ ДЛЯ ГАЗОНОКОСИЛКИ-РОБОТА

Данный аксессуар обеспечивает защиту зарядной станции и газонокосилки во время зарядки от дождя и солнца. Установите укрытие для газонокосилки и закрепите с помощью винтов, как показано на Рис. 18. Для примера, на Рис. 18 показана установка укрытия для газонокосилки-робота RMB18.

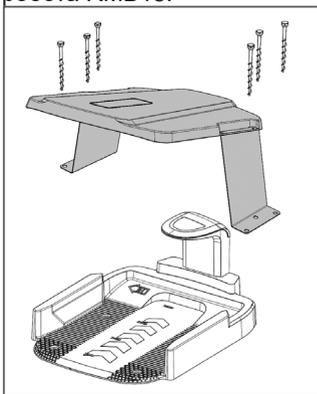


Рис. 18 Установка укрытия для RMB1828

### МОДУЛЬ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ГАЗОНОКОСИЛКИ-РОБОТА

С помощью данного аксессуара можно управлять газонокосилкой-роботом с помощью смартфона.

Вставьте модуль в корпус газонокосилки-робота, как показано на Рис. 19 (RMB1828 – модуль вставляется в корпус снизу) и Рис. 20 (RMB2428 – модуль вставляется в отсеке с панелью управления).

Далее, для настройки приложения и подключения используйте руководство по эксплуатации модуля, поставленное к комплекту с модулем.

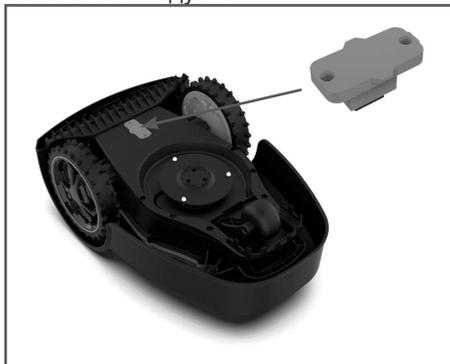


Рис. 19 Установка модуля в RMB1828

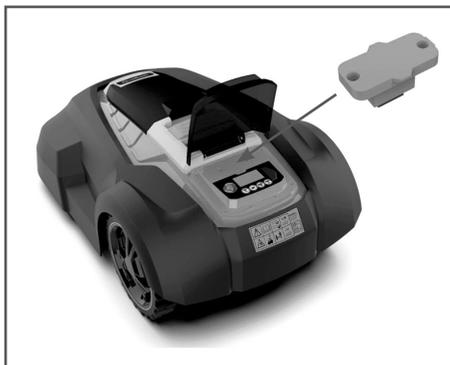


Рис. 20 Установка модуля в RMB2428

## 10. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### ВИДЫ РАБОТ И ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Для поддержания высокой эффективности работы газонокосилки необходимо периодически проверять ее техническое состояние и выполнять необходимые регулировки. Периодичность технического обслуживания и виды выполняемых работ приведены в Таблице 2 «Виды работ и периодичность технического обслуживания».



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Выключите устройство и дайте ему остыть перед тем, как выполнять какие-либо работы по техническому обслуживанию. Несвоевременное техническое обслуживание или не устранение проблемы перед работой, может стать причиной поломки устройства. Выход из строя устройства по этой причине не подлежит ремонту по гарантии. Всегда выполняйте работы по техническому обслуживанию по графику, указанному в данном руководстве.



#### ВНИМАНИЕ!

Для выполнения технического обслуживания и ремонта используйте только оригинальные запасные части CHAMPION. Выход из строя устройства при использовании запасных частей, расходных материалов не соответствующих по качеству, а также при использовании не оригинальных запасных частей не подлежит ремонту по гарантии.



#### ВНИМАНИЕ!

График технического обслуживания (ТО) применим к нормальным рабочим условиям. Если Вы эксплуатируете устройство в экстремальных условиях, таких как: работа при высоких температурах, при сильной запыленности, необходимо сократить сроки ТО.



#### ОСТОРОЖНО!

Все работы по техническому обслуживанию выполняются в защитных перчатках при выключенном устройстве.

**ТАБЛИЦА 2. Виды работ и периодичность технического обслуживания**

Виды работ		Периодичность проведения работ			
Работа	Операции	Перед работой	После работы	При повреждении	При необходимости
Контрольный осмотр		х		х	х
Проверка крепежных деталей*	Проверить	х		х	х
	Затянуть	х		х	х
Кабель включения	Проверить	х			
	Заменить			х(2)	
Обслуживание ножей*	Проверить	х			
	Заменить			х	
Очистка			х		х
Обслуживание вентиляционных отверстий охлаждения двигателя	Проверить	х			
	Очистить				х(1)

\* – Данные запчасти и расходные материалы не подлежат замене по гарантии.

- (1) Техническое обслуживание должно осуществляться более часто, при работе в пыльных условиях.
- (2) Данный вид работ необходимо выполнять в авторизованном сервисном центре.

## ОЧИСТКА ГАЗОНОКОСИЛКИ

Для очистки газонокосилки необходимо выполнить следующее (Рис. 21):



### ПРИМЕЧАНИЕ!

*Всегда надевайте защитные перчатки.*

1. Выключите газонокосилку, протрите устройство влажной тряпкой и дайте ему высохнуть,



### ВНИМАНИЕ!

*Вода не должна попадать в устройство! Не используйте растворители! Не мойте газонокосилку садовым шлангом или мойкой высокого давления!*

2. Очистите ножи и диск, на котором они установлены, а также колеса.



### ОСТОРОЖНО!

*Острые ножи! Наденьте защитные перчатки!*

3. Протрите зарядную станцию влажной тряпкой и дайте ей высохнуть.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

*Перед очисткой зарядной станции всегда вынимайте вилку кабеля блока питания из розетки!*

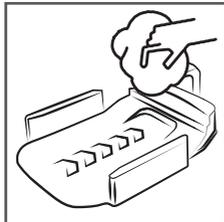
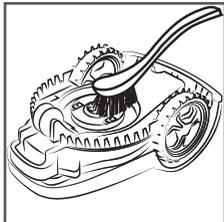
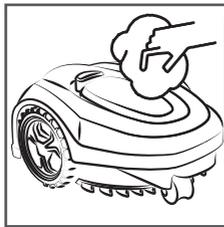
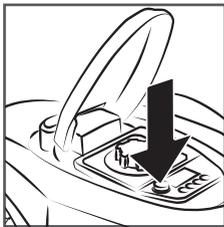
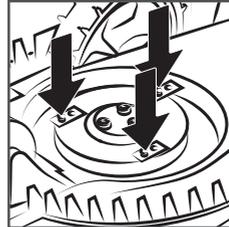
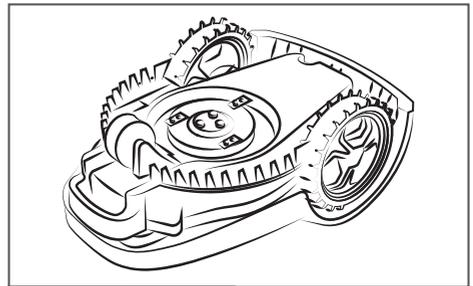


Рис. 21 Очистка газонокосилки

## ОБСЛУЖИВАНИЕ НОЖЕЙ

Проверяйте ножи перед каждым использованием газонокосилки.

1. Выключите газонокосилку и наденьте защитные перчатки.
2. Переверните газонокосилку, при необходимости удалите застрявшие предметы (Рис. 22).
3. Осмотрите ножи. Если нож имеет повреждения, сколы и трещины – необходимо заменить сразу все ножи.
4. Открутите винты крепления снимите неисправные ножи (Рис. 22).
5. Установите новые ножи и новые винты крепления.



3x

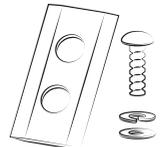


Рис. 22 Обслуживание ножей

6. Верните газонокосилку на зарядную станцию.

## 11. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

### ХРАНЕНИЕ

Газонокосилку и зарядную станцию следует хранить в сухом, вентилируемом помещении при температуре от +5°C до +40°C, при относительной влажности воздуха не более 80 % при 20°C.

При хранении должна быть обеспечена защита устройства от атмосферных осадков.

Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.

Устройство во время хранения должно быть недоступно для детей.

Концы ограничительного провода на газоне смажьте консистентной смазкой для защиты от влаги.

### ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

Устройство можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически активных веществ. Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.

Во время погрузочно-разгрузочных работ устройство не должно подвергаться ударам, падениям и воздействию атмосферных осадков.

Условия транспортирования устройства при воздействии климатических факторов:

- температура окружающего воздуха от минус 40 до плюс 40°C;
- относительная влажность воздуха не более 80 % при 20°C.

Перемещение устройства с одного рабочего места на другое производится с помощью рукоятки для переноски.

### РЕАЛИЗАЦИЯ

Реализация устройства осуществляется в соответствии с Федеральным законом «Об основах государственного регулирования торговой деятельности в Российской Федерации» от 28.12.2009 N 381-ФЗ, Правилами реализации товаров в предприятиях, а также иными подзаконными нормативными правовыми актами.

### УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация устройства должна производиться в соответствии с нормами законодательства РФ, в частности Федеральным законом N7-ФЗ от 10.01.2002 «Об охране окружающей среды».

## 12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если газонокосилка не работает должным образом, Вы можете увидеть на дисплее панели управления код неисправности и выполнить действия по ее устранению. Если устранить неисправность не удаётся – обратитесь в авторизованный сервисный центр CHAMPION.

**ТАБЛИЦА 3. Коды неисправностей газонокосилки**

<i>Код</i>	<i>Расшифровка</i>	<i>Действия/Способ устранения</i>
E1	Активирован аварийный выключатель	Перезагрузите газонокосилку
E2	Датчик подъема активирован	Колесо заблокировано. Устраните препятствие и перезагрузите газонокосилку
E3	Газонокосилка находится за пределами ограничительного провода	Поместите газонокосилку внутри ограничительного провода
E4	Обрыв ограничительного провода	Светодиод мигает красным. Отремонтируйте ограничительный провод и перезагрузите газонокосилку
E5	Датчик препятствия / контакта активирован	Есть препятствия. Перезагрузите газонокосилку
E6	Потребляемая мощность на левом приводном двигателе слишком высока	Трава слишком высокая (более 4 см). Заблокировано левое колесо. Перезагрузите газонокосилку
E7	Потребляемая мощность правого приводного двигателя слишком высока.	Трава слишком высокая (более 4 см). Заблокировано правое колесо. Перезагрузите газонокосилку
E8	Перегрузка по току на электродвигателе привода ножей	Трава слишком высокая. Диск с ножами заблокирован. Перезагрузите газонокосилку
E9	Ошибка состояния зарядки	Неисправность аккумулятора. Обратитесь в авторизованный сервисный центр
E10	Повышенное / пониженное напряжение аккумулятора	Неисправность аккумулятора. Обратитесь в авторизованный сервисный центр
E11	Датчик наклона активирован	Угол наклона больше 20 градусов. Перезагрузите газонокосилку
E12	Плоское препятствие	Обведите препятствие ограничительным проводом. Перезагрузите газонокосилку
E13	Перегрев	Зарядная станция защищена от солнечного излучения. Установлено время начала работы. Перезагрузите газонокосилку
F1	Газонокосилка не запускается. Сигнал доступен	Газонокосилка находится за ограничительным проводом. Ограничительный провод соединён неправильно
F2	Газонокосилка не запускается. Нет сигнала	Ограничительный провод / источник питания подключен неправильно.

<b>Код</b>	<b>Расшифровка</b>	<b>Действия/Способ устранения</b>
<b>F3</b>	Газонокосилка не запускается. Гибкие контакты зарядной станции и контактные пластины на газонокосилке неисправны.	Очистите контакты и контактные пластины. Напряжение между контактными пластинами 28 - 32 В. Обратитесь в авторизованный сервисный центр
<b>F4</b>	Напряжение аккумулятора слишком низкое	Полностью зарядите газонокосилку

\* — Указанные работы необходимо выполнять в авторизованном сервисном центре.

Если неисправность своими силами устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Если возникли другие неисправности, не указанные в таблице, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ  
ПРАВО БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО  
УВЕДОМЛЕНИЯ ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ  
В КОМПЛЕКТНОСТЬ, КОНСТРУКЦИЮ  
ОТДЕЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ И УЗЛОВ, НЕ  
УХУДШАЮЩИЕ КАЧЕСТВО ИЗДЕЛИЯ.  
ПОСЛЕ ПРОЧТЕНИЯ РУКОВОДСТВА  
СОХРАНИТЕ ЕГО В ДОСТУПНОМ  
И НАДЕЖНОМ МЕСТЕ\*.**

Адреса сервисных центров в вашем регионе вы можете найти на сайте

**WWW.CHAMPIONTOOL.RU**

**ИМПОРТЕР:** ООО «Ладога»  
Адрес: 195009, г. Санкт-Петербург,  
ул. Домостроительная, д. 14, литер А, пом. 428

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:** NINGBO NGP INDUSTRY CO., LTD  
Адрес: Китай, RM 1001, BLDG A1, Li Yuan Shang Du, No. 203,  
Lantian Road, Ningbo, China  
тел.: +86 574 8723 8370